Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1833/2006

z 13. decembra 2006

o nomenklatúre krajín a území pre štatistiku zahraničného obchodu Spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19)

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 28, 3.2.2007, s. 27 (1833/2006)

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1833/2006

z 13. decembra 2006

o nomenklatúre krajín a území pre štatistiku zahraničného obchodu Spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1172/95 z 22. mája 1995 o štatistike obchodovania s tovarom Spoločenstva a jeho členských štátov s nečlenskými krajinami ([1]), a najmä na jeho článok 9,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 750/2005 z 18. mája 2005 o nomenklatúre krajín a území pre štatistiku zahraničného obchodu Spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi ([2]) sa stanovilo znenie uvedenej nomenklatúry s platnosťou od 1. júna 2005.

(2) Abecedné kódovanie krajín a území musí vychádzať z platnej normy ISO alpha 2, pokiaľ je zlučiteľné s požiadavkami právnych predpisov Spoločenstva a štatistickými potrebami Spoločenstva. V nariadení Komisie (ES) č. 2286/2003 z 18. decembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa zavádzajú ustanovenia na vykonanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([3]), sa ustanovilo prechodné obdobie týkajúce sa prispôsobenia informačných systémov colného konania. Nakoľko sa toto obdobie skončilo, nie je viac potrebné používať číselné kódy súčasne s abecednými kódmi.

(3) Čierna Hora sa stala nezávislým štátom.

(4) Je preto potrebné vypracovať nové znenie tejto nomenklatúry, ktorá zohľadní nové skutočnosti, ako aj niektoré zmeny, ku ktorým došlo vo vzťahu k určitým kódom.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistiku obchodovania s tovarom s tretími krajinami,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Znenie nomenklatúry krajín a území pre štatistiku zahraničného obchodu Spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi platné od 1. januára 2007 je uvedené v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Ú. v. ES L 118, 25.5.1995, s. 10. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

([2]) Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12.

([3]) Ú. v. EÚ L 343, 31.12.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 215/2006 (Ú. v. EÚ L 38, 9.2.2006, s. 11).

▼B

PRÍLOHA

NOMENKLATÚRA KRAJÍN A ÚZEMÍ PRE ŠTATISTIKU ZAHRANIČNÉHO OBCHODU SPOLOČENSTVA A ŠTATISTIKU OBCHODU MEDZI ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

(Znenie platné od 1. januára 2007)

Kód	Názov	Opis
AD	Andorra	
AE	Spojené arabské emiráty	Abú Zabí, Adžmán, Šardžá, Dubaj, Fudžajra, Umm al-Kuvajn a Rás al-Chajmá
AF	Afganistan	
AG	Antigua a Barbuda	
AI	Anguilla	
AL	Albánsko	
AM	Arménsko	
AN	Holandské Antily	Bonaire, Curaçao, Saba, Saint-Eustache a južná časť ostrova Saint Martin
AO	Angola	vrátane Cabindy
AQ	Antarktída	územie ležiace južne od 60° južnej zemepisnej šírky; bez Francúzskych južných území (TF), Bouvetovho ostrova (BV), Južnej Georgie a Južných Sandwichových ostrovov (GS)
AR	Argentína	
AS	Americká Samoa	
AT	Rakúsko	
AU	Austrália	
AW	Aruba	
AZ	Azerbajdžan	
BA	Bosna a Hercegovina	
BB	Barbados	
BD	Bangladéš	
BE	Belgicko	
BF	Burkina	
BG	Bulharsko	
BH	Bahrajn	
BI	Burundi	
BJ	Benin	
BM	Bermudy	
BN	Brunejsko-darussalamský štát	vžitá forma: Brunej

▼B

Kód	Názov	Opis
BO	Bolívia	
BR	Brazília	
BS	Bahamy	
BT	Bhután	
BV	Bouvetov ostrov	
BW	Botswana	
BY	Bielorusko	
BZ	Belize	
CA	Kanada	
CC	Kokosové ostrovy	
CD	Konžská demokratická republika	bývalý Zair
CF	Stredoafrická republika	
CG	Kongo	
CH	Švajčiarsko	vrátane nemeckého územia Büsingen a talianskej samosprávnej obce Campione d'Italia
CI	Pobrežie Slonoviny	
CK	Cookove ostrovy	
CL	Čile	
CM	Kamerun	
CN	Čína	
CO	Kolumbia	
CR	Kostarika	
CU	Kuba	
CV	Kapverdy	
CX	Vianočný ostrov	
CY	Cyprus	
CZ	Česká republika	
DE	Nemecko	vrátane ostrova Helgoland; okrem územia Büsingen
DJ	Džibutsko	
DK	Dánsko	
DM	Dominika	
DO	Dominikánska republika	
DZ	Alžírsko	

▼B

Kód	Názov	Opis
EC	Ekvádor	vrátane ostrovov Galapágy
EE	Estónsko	
EG	Egypt	
ER	Eritrea	
ES	Španielsko	vrátane Baleár a Kanárskych ostrovov; bez Ceuty a Melilly
ET	Etiópia	
FI	Fínsko	vrátane ostrovov Alandy
FJ	Fidži	
FK	Falklandy	
FM	Mikronézia	Truk, Kusaie, Pohnpei a Yap
FO	Faerské ostrovy	
FR	Francúzsko	vrátane Monaka a francúzskych zámorských departementov (Francúzska Guyana, Guadeloupe, Martinik a Réunion)
GA	Gabon	
GB	Spojené kráľovstvo	Veľká Británia, Severné Írsko, Normanské ostrovy a Ostrov Man
GD	Grenada	vrátane južných Grenadín
GE	Gruzínsko	
GH	Ghana	
GI	Gibraltár	
GL	Grónsko	
GM	Gambia	
GN	Guinea	
GQ	Rovníková Guinea	
GR	Grécko	
GS	Južná Georgia a Južné Sandwichove ostrovy	
GT	Guatemala	
GU	Guam	
GW	Guinea-Bissau	
GY	Guyana	
HK	Hongkong	Hongkong, osobitná administratívna oblasť Čínskej ľudovej republiky
HM	Heardov ostrov	

▼B

Kód	Názov	Opis
HN	Honduras	vrátane Labutích ostrovov
HR	Chorvátsko	
HT	Haiti	
HU	Maďarsko	
ID	Indonézia	
IE	Írsko	
IL	Izrael	
IN	India	
IO	Britské indickoooceánske územie	Čagoské ostrovy
IQ	Irak	
IR	Iránska islamská republika	
IS	Island	
IT	Taliansko	vrátane Livigna; bez samosprávnej obce Campione d'Italia
JM	Jamajka	
JO	Jordánsko	
JP	Japonsko	
KE	Keňa	
KG	Kirgizská republika	
KH	Kambodža	
KI	Kiribati	
KM	Komory	Anjouan, Grande Comore a Mohéli
KN	Svätý Krištof a Nevis	
KP	Kórejská ľudovodemokratická republika	často uvádzaná ako Severná Kórea
KR	Kórejská republika	často uvádzaná ako Južná Kórea
KW	Kuvajt	
KY	Kajmanie ostrovy	
KZ	Kazachstan	
LA	Laoská ľudovodemokratická republika	vžitá forma: Laos
LB	Libanon	
▼C1 **LC**	Svätá Lucia	
▼B **LI**	Lichtenštajnsko	

▼B

Kód	Názov	Opis
LK	Srí Lanka	
LR	Libéria	
LS	Lesotho	
LT	Litva	
LU	Luxembursko	
LV	Lotyšsko	
LY	Veľká líbyjská arabská ľudová socialistická džamahírija	vžitá forma: Líbya
MA	Maroko	
MD	Moldavská republika	vžitá forma: Moldavsko
ME	Čierna Hora	
MG	Madagaskar	
MH	Marshallove ostrovy	
MK ([1])	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko	
ML	Mali	
MM	Mjanmarsko	bývalá Barma
MN	Mongolsko	
MO	Macao	Macao, osobitná administratívna oblasť Čínskej ľudovej republiky
MP	Severné Mariány	
MR	Mauritánia	
MS	Montserrat	
MT	Malta	vrátane ostrovov Gozo a Comino
MU	Maurícius	Maurícius, ostrov Rodrigues, Agalega Islands a Cargados Carajos Shoals (Ostrovy sv. Brandosa)
MV	Maldivy	
MW	Malawi	
MX	Mexiko	
MY	Malajzia	polostrovná Malajzia a východná Malajzia (Labuan, Sabah a Sarawak)
MZ	Mozambik	
NA	Namíbia	
NC	Nová Kaledónia	vrátane ostrovov Loyalty (Lifou, Maré a Ouvéa)
NE	Niger	
NF	Norfolk	

▼B

Kód	Názov	Opis
NG	Nigéria	
NI	Nikaragua	vrátane Kukuričných ostrovov
NL	Holandsko	
NO	Nórsko	vrátane súostrovia Špicbergy a ostrova Jan Mayen
NP	Nepál	
NR	Nauru	
NU	Niue	
NZ	Nový Zéland	bez závislého územia Ross (Antarktída)
OM	Omán	
PA	Panama	vrátane bývalého prieplavového pásma
PE	Peru	
PF	Francúzska Polynézia	Markézy, Ostrovy Spoločnosti (vrátane Tahiti), súostrovie Tuamotu, Gambierove ostrovy a Južné ostrovy, tiež ostrov Clipperton
PG	Papua-Nová Guinea	východná časť Novej Guiney; Bismarckovo súostrovie (vrátane New Britain a New Ireland, Lavongaia a Ostrovov admirality); severné Šalamúnove ostrovy (Bougainville a Buka); Trobriandske ostrovy, ostrov Woodlark; D'Entrecasteauxove ostrovy a súostrovie Louisiade
PH	Filipíny	
PK	Pakistan	
PL	Poľsko	
PM	Saint Pierre a Miquelon	
PN	Pitcairnove ostrovy	vrátane ostrovov Ducie, Henderson a Oeno
PS	Palestína	Predjordánsko (vrátane východného Jeruzalema) a pásmo Gazy
PT	Portugalsko	vrátane Azor a Madeiry
PW	Palau	
PY	Paraguaj	
QA	Katar	
RO	Rumunsko	
RU	Ruská federácia	vžitá forma: Rusko
RW	Rwanda	
SA	Saudská Arábia	
SB	Šalamúnove ostrovy	
SC	Seychely	ostrovy Mahé, Praslin, La Digue, Frégate a Silhouette; Amiranty (vrátane ostrovov Desroches, Alphonse, Platte a Coëtivy); ostrovy Farquhar (vrátane ostrova Providence); ostrovy Aldabra a Cosmoledo

▼B

Kód	Názov	Opis
SD	Sudán	
SE	Švédsko	
SG	Singapur	
SH	Svätá Helena	vrátane ostrova Ascension a ostrovov Tristan da Cunha
SI	Slovinsko	
SK	Slovensko	
SL	Sierra Leone	
SM	San Maríno	
SN	Senegal	
SO	Somálsko	
SR	Surinam	
ST	Svätý Tomáš a Princov ostrov	
SV	Salvádor	
SY	Sýrska arabská republika	vžitá forma: Sýria
SZ	Svazijsko	
TC	Turks a Caicos	
TD	Čad	
TF	Francúzske južné územia	vrátane ostrovov Kergueleny, ostrova Nový Amsterdam, Ostrova svätého Pavla, Crozetových ostrovov
TG	Togo	
TH	Thajsko	
TJ	Tadžikistan	
TK	Tokelau	
▼C1 **TL**	Timor-Leste	
▼B **TM**	Turkménsko	
TN	Tunisko	
TO	Tonga	
TR	Turecko	
TT	Trinidad a Tobago	
TV	Tuvalu	
TW	Taiwan	samostatné colné územie Kinmen, Mazu, Penghu a Taiwan
TZ	Tanzánijská zjednotená republika	ostrovy Pemba, Tanganika a Zanzibar

▼B

Kód	Názov	Opis
UA	Ukrajina	
UG	Uganda	
▼C1 **UM**	Menšie odľahlé ostrovy Spojených štátov	vrátane ostrovov Baker, Howland, Jarvis, atolu Johnston, útesu Kingman, Midwayských ostrovov, ostrova Navassa, atolu Palmyra a ostrova Wake
▼B **US**	Spojené štáty	vrátane Portorika
UY	Uruguaj	
UZ	Uzbekistan	
▼C1 **VA**	Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát)	
▼B **VC**	Svätý Vincent a Grenadíny	
VE	Venezuela	
VG	Britské Panenské ostrovy	
▼C1 **VI**	Panenské ostrovy Spojených štátov	
▼B **VN**	Vietnam	
VU	Vanuatu	
WF	Wallis a Futuna	vrátane ostrova Alofi
▼C1 **WS**	Samoa	bývalá Západná Samoa
▼B **XC**	Ceuta	
▼C1 **XK**	Kosovo	ako je zakotvené v rezolúcii 1244 Bezpečnostnej rady OSN z 10. júna 1999
XL	Melilla	vrátane ostrovov Penón de Vélez de la Gomerra, Penón de Alhucemas a ostrovov Chafarinas
▼B **XS**	Srbsko	
YE	Jemen	bývalý Severný Jemen a Južný Jemen
YT	Mayotte	Grande-Terre a Pamandzi
ZA	Južná Afrika	
ZM	Zambia	
ZW	Zimbabwe	

▼B

RÔZNE

EU	Európske spoločenstvo	Kód je vyhradený v rámci obchodu s tretími krajinami na vyhlásenie o pôvode tovarov v súlade s ustanoveniami Spoločenstva vydávanými v tejto oblasti. Kód sa nepoužíva na štatistické účely.
QQ	Rezervy a zásoby	Voliteľný
alebo		
QR	Rezervy a zásoby v rámci obchodu s členskými štátmi Spoločenstva	Voliteľný
QS	Rezervy a zásoby v rámci obchodu s tretími krajinami	Voliteľný
QU	Nešpecifikované krajiny a územia	Voliteľný
alebo		
QV	Krajiny a územia nešpecifikované v rámci obchodu s členskými štátmi Spoločenstva	Voliteľný
QW	Krajiny a územia nešpecifikované v rámci obchodu s tretími krajinami	Voliteľný
QX	Krajiny a územia nešpecifikované z obchodných alebo vojenských dôvodov	Voliteľný
alebo		
QY	Krajiny a územia nešpecifikované z obchodných alebo vojenských dôvodov v rámci obchodu s členskými štátmi Spoločenstva	Voliteľný
QZ	Štáty a územia nešpecifikované z obchodných alebo vojenských dôvodov v rámci obchodu s tretími krajinami	Voliteľný

([1]) Dočasný kód, ktorý nijako neprejudikuje definitívne pomenovanie krajiny, ktoré bude schválené po uzavretí rokovaní prebiehajúcich v súčasnosti v rámci OSN.